

masayoshi fujita

book of life

- 1 somewhere on the continent
 memories of an unfulfilled love
 the sound of a man plucking a lute
 when they remember each other it's always in the snowy desert
- 2 the fog covers everything
 the fog knows everything
 everything drifts like the fog
 everything drifts with the fog
- 3 the forest began turning its colour
 a fairy flies on a leaf with the wind blowing it up from the valley, along with small birds
 he looks down the golden forest and the shining waterfall underneath
 and yells 'it's magical!'
- 4 an old automaton that holds the relief of a prince and the spirit of snow is lit by the light of a candle
 they fell in love
 on a night with a hazy moon, they met under the faint moonlight
 black shadows of the forest draw lines on the winter sky
 the fog rises from the forest and drifts softly, shimmering in the night sky
 the hidden moon throws a faint light
- 5 somewhere on the earth
 two people were born
 they met and lived together

大陸の片隅の
結ばれぬ恋の記憶
男が奏でるリュートの音
互いを思い出す時、そこはいつも雪の原野

霧はすべてをつつみこむ
霧はすべてを知っている
すべては霧のように流れゆく
霧とともに流れゆく

紅葉の始まった森のなか
木の葉にのった妖精が、
飛び回る鳥たちとともに谷間から吹き上げる風にのって舞い上がる
黄金にきらめく森や滝を見下ろし彼はさげんだ 「魔法みたいだ!」

王子と雪の精のレリーフが刻まれた古いオルゴール ゆれる蠟燭の灯にきらめく真鍮
恋に落ちた王子と雪の精
霞みがかった月の夜 淡い月明かりの下で会う二人
冬の空を黒く縁どる森の影
森から立ち上る淡く光る霧が夜空に漂い
隠れた月がぼんやりとした光を放っている

地上に生まれた二人
彼らは出会い
共に暮らした

- 6 the memories float and disappear on the ripple
 wavering moonlight
 swaying shadow of the dark trees
- 7 a mountain deer with a big horn lives in the forest by the mountain
 he runs and hops through the woods and the rocks as if he is following something
 he stops by the valley and looks up to the sky
- 8 a sad story about a constellation
 prayer to the moon
 the sadness disappearing among the faint shimmering stars
- 9 blowing up the powdery snow in the air, an avalanche goes down the mountain side
 a bird is flying above it and a glimmer of light filters through the snow cloud
 he hears the voice of a blizzard
- 10 veiled in the fog of the light and melting into it

波紋の中に浮かんでは消える思い出
揺れる月明かり
あらぶる風にざわめく木々の影

山裾の森に住む大きな角を持つ鹿
何かを追いかけるように木々や岩の間を飛びはねる
谷の手前で止まった彼は空を見上げた

ある星座にまつわる悲しい物語
月への祈り
かよわく瞬く星々の間に 消えてゆく悲しみ

粉雪を舞い上げながら一筋の雪崩が山肌をかけおりる
上空をゆく一羽の鳥 雲間に見えるかすかな陽光
鳥は吹雪の声をきく

光の霧に包まれ とけていく

1 snow tales i. snowy night tale
2 fog
3 it's magical
4 snow tales ii. old automaton
5 book of life
6 harp
7 mountain deer
8 sadness
9 misty avalanche
10 cloud of light

雪にまつわる物語 i. 雪の夜の物語
霧
魔法
雪にまつわる物語 ii. 古いオルゴール
人生の本
たて琴
山鹿
悲しみ
吹雪にけふる雪崩
光の雲

©© 2018
erased tapes records ltd.
all rights reserved.
all tapes erased.
LC 15952 made in the eu.
ERATP111CD
erasedtapes.com
masayoshifujita.com



all songs written by
masayoshi fujita
published by
erased tapes music

recorded by
masayoshi fujita at
wyst studio and
studio grünauer o6
except songs 6, 10
recorded by
kassian troyer at
ausland
strings and flute
recorded by
francesco donadello at
vox-ton studio, berlin
mixed by
francesco donadello at
vox-ton studio
mastered by
andreas [lupo] lubich at
calyx mastering

photographs by
karl blossfeldt
design by
bernd kuchenbeiser

thanks to
robert raths,
henning schmiedt,
simon goff,
kieran brunt and shards,
paul, peter, david,
saki, marie, tine, babs,
friends and my family